

COPYRIGHT © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd.. ALL RIGHTS RESERVED.

Any and all information, including, among others, wordings, pictures, graphs are the properties of Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (hereinafter referred to as “EZVIZ”). This user manual (hereinafter referred to as “the Manual”) cannot be reproduced, changed, translated, or distributed, partially or wholly, by any means, without the prior written permission of EZVIZ. Unless otherwise stipulated, EZVIZ does not make any warranties, guarantees or representations, express or implied, regarding to the Manual.


### **About this Manual**

The Manual includes instructions for using and managing the product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version in the EZVIZ™ website (<http://www.ezvizlife.com>).

### **Revision Record**

New release – January, 2019

### **Trademarks Acknowledgement**

ezviz™, ™, and other EZVIZ’s trademarks and logos are the properties of EZVIZ in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned below are the properties of their respective owners.

### **Legal Disclaimer**

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, IS PROVIDED “AS IS”, WITH ALL FAULTS AND ERRORS, AND EZVIZ MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY. IN NO EVENT WILL EZVIZ, ITS DIRECTORS, OFFICERS, EMPLOYEES, OR AGENTS BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA OR DOCUMENTATION, IN CONNECTION WITH THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF EZVIZ HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL EZVIZ’S TOTAL LIABILITY FOR ALL DAMAGES EXCEED THE ORIGINAL PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT.

EZVIZ DOES NOT UNDERTAKE ANY LIABILITY FOR PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE AS THE RESULT OF PRODUCT INTERRUPTION OR SERVICE TERMINATION CAUSED BY: A) IMPROPER INSTALLATION OR USAGE OTHER THAN AS REQUESTED; B) THE PROTECTION OF NATIONAL OR PUBLIC INTERESTS; C) FORCE MAJEURE; D) YOURSELF OR THE THIRD PARTY, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, USING ANY THIRD PARTY’S PRODUCTS, SOFTWARE, APPLICATIONS, AND AMONG OTHERS.

REGARDING TO THE PRODUCT WITH INTERNET ACCESS, THE USE OF PRODUCT SHALL BE WHOLLY AT YOUR OWN RISKS. EZVIZ SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INSPECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, EZVIZ WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED. SURVEILLANCE LAWS AND DATA PROTECTION LAWS VARY BY JURISDICTION. PLEASE CHECK ALL RELEVANT LAWS IN YOUR JURISDICTION BEFORE USING THIS PRODUCT IN ORDER TO ENSURE THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. EZVIZ SHALL NOT BE LIABLE IN THE EVENT THAT THIS PRODUCT IS USED WITH ILLEGITIMATE PURPOSES.

IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THE ABOVE AND THE APPLICABLE LAW, THE LATTER PREVAILS.

# Быстрая настройка

Инструкция

Внешний вид

Установка замка

Настройка замка

Использование замка

Техническое обслуживание

Приложение

Перейдите по ссылке ниже, чтобы посмотреть видеоинструкцию по установке.

<https://support.ezvizlife.com/videos/map?id=38&title=How%20to%20Install%20L2>

Перейдите по ссылке ниже, чтобы посмотреть видеоинструкцию по настройке.

<https://support.ezvizlife.com/videos/map?id=39&title=How%20to%20Setup%20L2>  
(все видеоинструкции можно найти на сайте [ezvizlife.com](https://ezvizlife.com))

# Инструкция

- От правильной установки умного замка со сканером отпечатков пальцев EZVIZ (далее – «замок») зависят его правильная работа и срок службы. Рекомендуется доверить установку профессионалам, а сверление отверстий для замка выполнять по приложенному шаблону.
- В случае ремонта в помещении рекомендуется снять замок и повторно установить его по окончании ремонта, чтобы избежать его повреждения и сокращения срока службы.
- Обратите внимание – дезинфицирующее средство может вызвать повреждение корпуса замка.
- После завершения инициализации замок очистит всю пользовательскую информацию. После установки и настройки замка необходимо добавить отпечаток пальца, пароль или карту (при необходимости).
- В случае падения уровня заряда батарей после использования в течение некоторого времени сработает сигнал оповещения о низком уровне заряда. Необходимо вовремя менять батареи, соблюдая полярность.
- Если вы уезжаете из дома или не пользуетесь замком в течение долгого времени, берите механический ключ с собой, не оставляйте его внутри помещения. В этом случае необходимо вынуть батареи, чтобы продлить срок службы замка.
- Пользователям с плоским или тонким отпечатком пальца рекомендуется зарегистрировать отпечаток большого пальца для увеличения вероятности успешного срабатывания, а также зарегистрировать несколько отпечатков пальцев для одного пользователя.
- Замок может хранить до 50 отпечатков пальцев, 50 паролей и 50 карт.

## Внешний вид

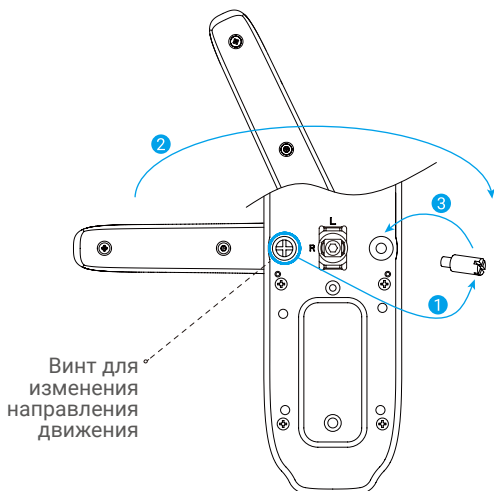


# Установка замка

## Изменение направления поворота нажимной ручки (по желанию)

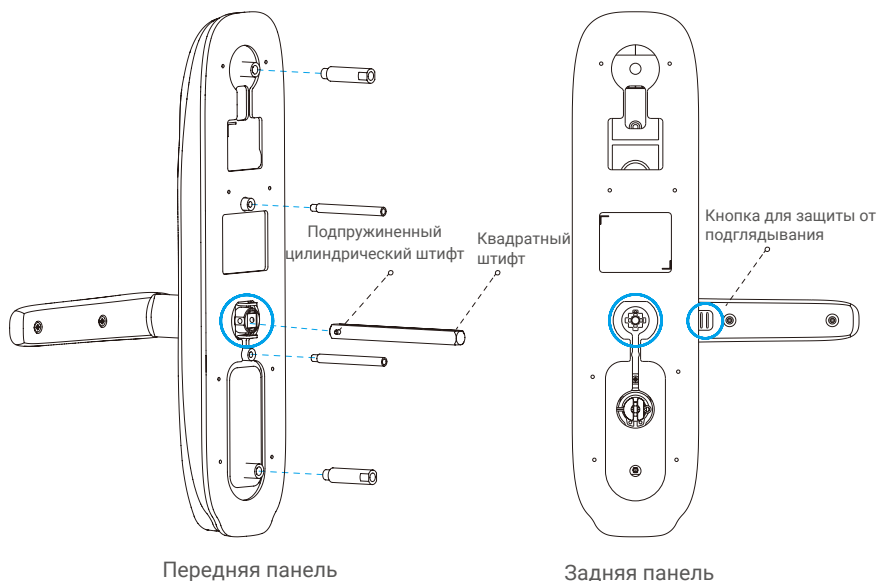
### 1. Изменение направления поворота нажимной ручки

- Снимите резиновую прокладку и выкрутите отверткой винт для изменения направления движения.
- Поверните нажимную ручку вверх на 180 градусов.
- Вкрутите винт для изменения направления движения в резьбовое отверстие на противоположной стороне.



### 2. Подтверждение направления поворота нажимной ручки

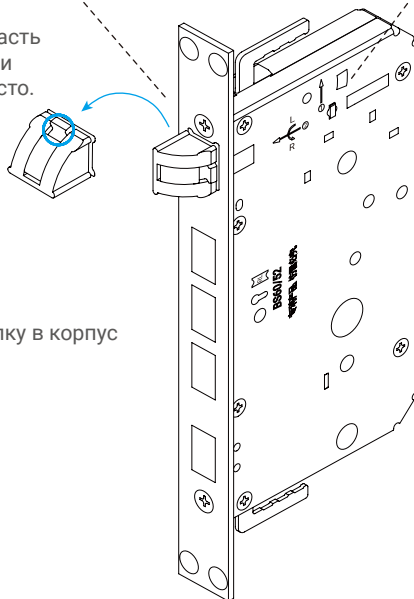
- Передняя панель: вставьте квадратный штифт в гильзу и поднимите нажимную ручку. Если нажимная ручка не срабатывает, поверните гильзу на 90 градусов.
- Задняя панель: нажмите на кнопку для защиты от подглядывания. вставьте квадратный штифт в гильзу и поднимите нажимную ручку. Если нажимная ручка не срабатывает, поверните гильзу на 180 градусов.



## Переворот защелки замка (по желанию)

- ② Поверните защелку замка на 180 градусов. Поверните центральную часть на 90 градусов и вставьте на место.

- ① Поднимите металлическую деталь в этом месте.



- ③ Вставьте защелку в корпус замка.

## Этапы установки

- Стандартные комплектующие для установки этого изделия рассчитаны на установку в деревянные двери толщиной 40–50 мм. Если толщина двери превышает этот диапазон, обратитесь к своему местному дилеру.
- Не пережимайте внутренний соединяющий кабель во время крепления передней и задней панелей.
- При установке передней и задней панелей обращайтесь с ними аккуратно, чтобы избежать их повреждения.

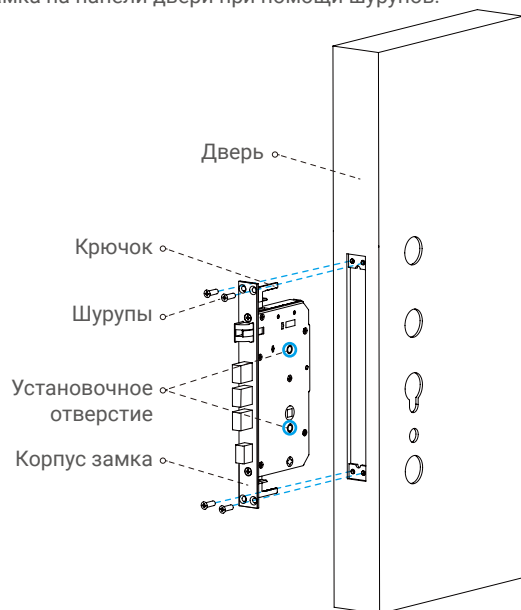
### 1. Сверление отверстий

Изделие рассчитано на установку в деревянные двери и взломостойкие металлические двери. Отверстия необходимо просверлить согласно приложенному шаблону.

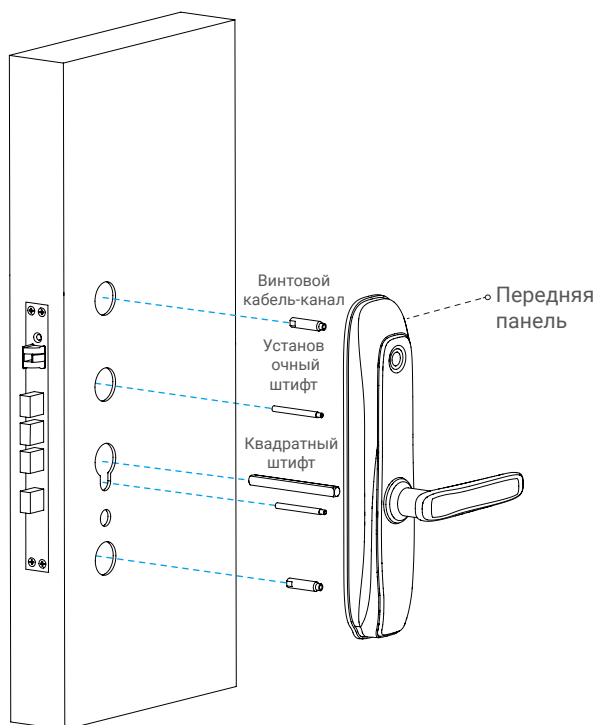
### 2. Установка

Перейдите по ссылке ниже, чтобы посмотреть видеоруководство по установке.  
<https://support.ezvizlife.com/videos/map?id=38&title=How%20to%20Install%20L2>

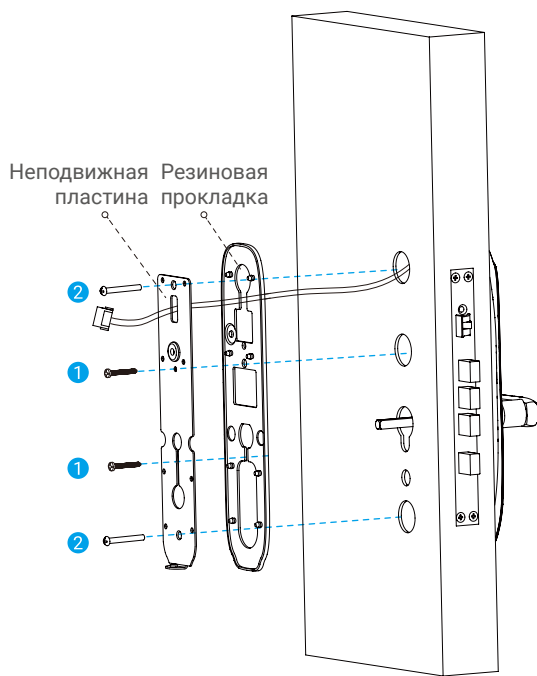
- 1 Закрепите корпус замка на панели двери при помощи шурупов.



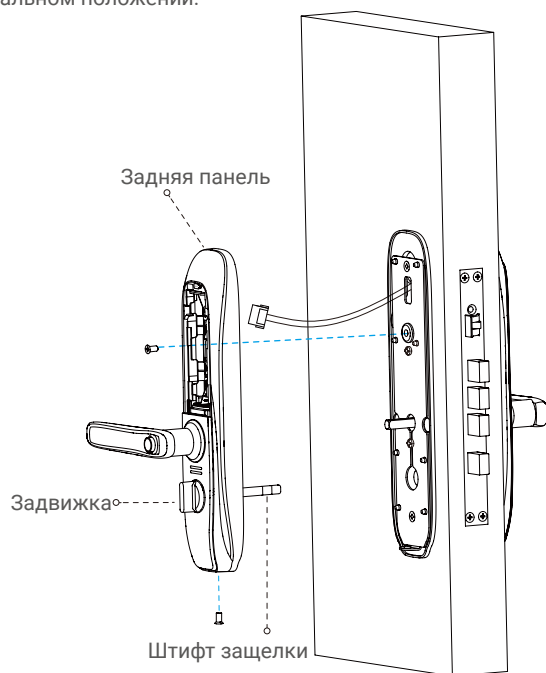
- 2 Вставьте квадратный штифт в переднюю панель и установите переднюю панель на дверь, как показано ниже.



- 3** Закрепите неподвижную пластину и резиновую прокладку на двери при помощи  
① установочного штифта и ② фиксатора.



- 4** Закрепите заднюю панель шурупами, как показано ниже. Задвижка при этом должна находиться в вертикальном положении.



# Настройка замка

После установки снимите крышку отсека батареи и вставьте 4 батареи размера AA. После этого можно настроить замок нужным образом.

Перейдите по ссылке ниже, чтобы посмотреть видеoinструкцию по настройке.

<https://support.ezvizlife.com/videos/map?id=39&title=How%20to%20Setup%20L2>

(все видеoinструкции можно найти на сайте [ezvizlife.com](https://ezvizlife.com))

- Перед первым использованием снимите с замка защитную пленку.
- Обратите внимание — дезинфицирующее средство может вызвать повреждение корпуса замка.

## Активация замка

Коснитесь зоны клавиатуры, чтобы активировать замок.

## Вход в меню

Нажмите 3571# для входа в меню.

- В исходном состоянии введите короткий код для входа в настройки.
- В состоянии, отличном от исходного, сначала выполните подтверждение с помощью добавленного отпечатка пальца, пароля или карты. Затем введите короткий код для входа в настройки.

## Указатель команд меню



- После успешного выполнения каждой настройки выполняется возврат в меню. После этого можно снова ввести короткий код или нажать \* для выхода.

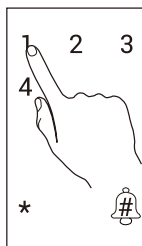


## Добавление отпечатка пальца/пароля/карты

### Добавить отпечаток

❶ После входа в меню нажмите 11# для добавления отпечатка пальца.

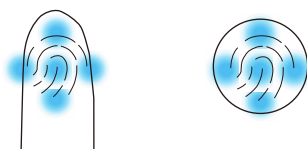
❷ Коснитесь устройства считывания отпечатков пальцев. Затем снова коснитесь после голосовой подсказки и повторите 5 раз для подтверждения операции. По завершении номер отпечатка пальца мигнет на клавиатуре.



- ❶ • Количество раз будет отображаться на клавиатуре каждый раз при касании устройства считывания отпечатков пальцев.
- Запомните номер отпечатка пальца — это необходимо на случай удаления отпечатка пальца.
- Уже добавленный отпечаток пальца нельзя добавить повторно.

### Сканирование отпечатка пальца

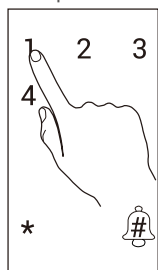
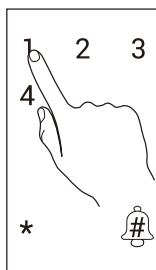
При сканировании отпечатка пальца держите палец так, чтобы площадь его контакта с поверхностью устройства считывания была максимальной (как показано ниже) — это поможет увеличить вероятность успешного подтверждения отпечатка пальца.



### Добавить пароль

❶ После входа в меню нажмите 12# для добавления пароля.

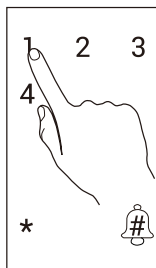
❷ Введите пароль (от 6 до 10 цифр) и нажмите #. Затем еще раз введите пароль и нажмите # для подтверждения. По завершении номер пароля мигнет на клавиатуре.



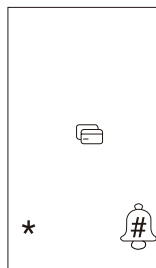
- ❶ • Запомните номер пароля — это необходимо на случай удаления пароля.
- Уже добавленный пароль нельзя добавить повторно.

## Добавить карту

❶ После входа в меню нажмите 13# для добавления карты.



❷ Проведите картой. По завершении номер карты мигнет на клавиатуре.

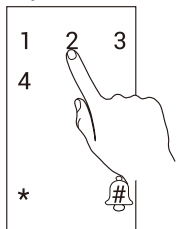


- Запомните номер карты — это необходимо на случай удаления карты.
- Уже добавленную карту нельзя добавить повторно.

## Удаление отпечатка пальца/пароля/карты

### Удалить отпечаток пальца

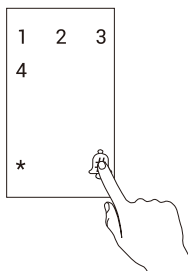
❶ После входа в меню нажмите 21# для удаления отпечатка пальца.



❷ Введите номер отпечатка пальца и нажмите #.



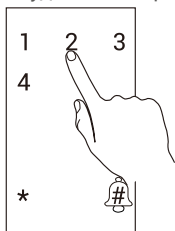
❸ Когда номер отпечатка пальца мигнет, нажмите #.



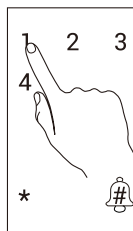
- Текущий отпечаток пальца, использованный для подтверждения, удалить невозможно. Например, в случае подтверждения отпечатком пальца 1 удалить его невозможно.

## Удалить пароль

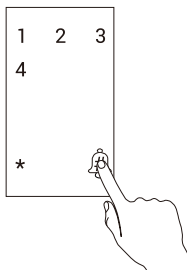
❶ После входа в меню нажмите 22# для удаления пароля.



❷ Введите номер пароля и нажмите #.



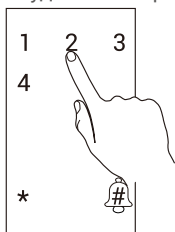
❸ Когда номер пароля мигнет, нажмите #.



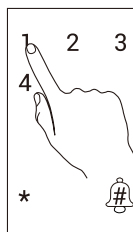
**i** Текущий пароль, использованный для подтверждения, удалить невозможно. Например, в случае подтверждения паролем 1 удалить его невозможно.

## Удалить карту

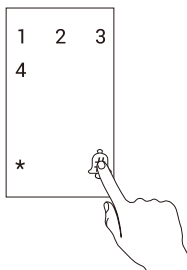
❶ После входа в меню нажмите 23# для удаления карты.



❷ Введите номер карты и нажмите #.



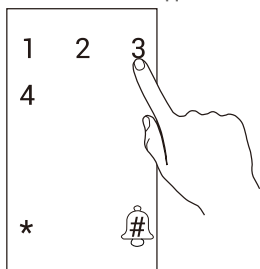
❸ Когда номер карты мигнет, нажмите #.



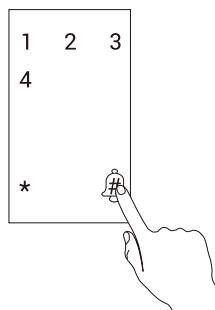
**i** Текущую карту, использованную для подтверждения, удалить невозможно. Например, в случае подтверждения картой 1 удалить ее невозможно.

## Очистить все отпечатки пальцев/пароли/карты

❶ После входа в меню, нажмите 31# для очистки отпечатков пальцев, нажмите 32# для очистки паролей, нажмите 33# для очистки карт.



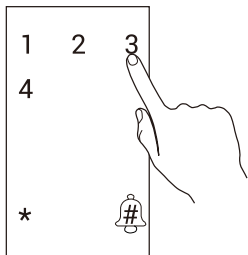
❷ Нажмите # для подтверждения.



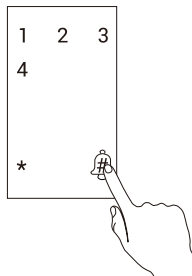
❶ Очистить текущий метод, использованный для подтверждения, невозможно. Например, в случае подтверждения отпечатком пальца очистить отпечатки пальцев невозможно.

## Инициализация

❶ После входа в меню нажмите 3570# для инициализации.

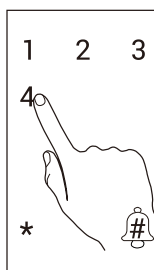


❷ Нажмите # для подтверждения.



## Настройка громкости

После входа в меню нажмите 41# для выбора высокой громкости, нажмите 42# для выбора низкой громкости, нажмите 43# для выключения звука.



❶ Можно выключить только звук ключа и звук подтверждения.

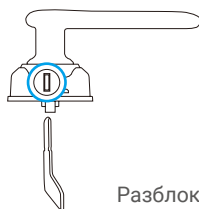
# Использование замка

## Разблокировка

### Обычная разблокировка



Разблокировка отпечатком пальца



Разблокировка ключом

- i** В случае открывания двери механическим ключом поверните ключ и нажмите ручку.

Разблокировка  
паролем

Разблокировка  
картой



- i** Коснитесь зоны клавиатуры для активации замка до открытия двери при помощи пароля.

## Шифрование пароля

В умном замке есть функция шифрования пароля. Шифрование пароля повышает уровень безопасности и позволяет избежать визуального перехвата пароля.

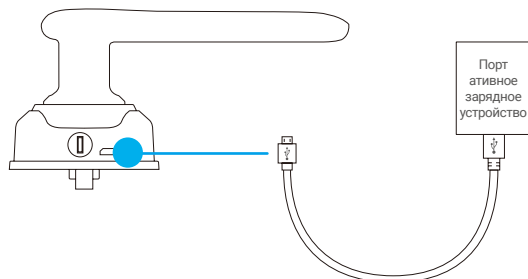
При вводе пароля можно ввести любое количество случайных цифр одновременно с правильным паролем. Макс. длина: 20 цифр (шифрующий пароль + правильный пароль).

Пример: правильный пароль — 123456, можно ввести xxx123456xxx и нажать «#» для подтверждения, после этого дверь разблокируется.

## Эксплуатация и техническое обслуживание

### Аварийная подача электропитания

В случае разряда батарей подключите к разъему micro-USB замка для аварийной подачи электропитания портативное зарядное устройство (или мобильный телефон, поддерживающий протокол OTG) для зарядки замка, затем разблокируйте дверь.



### Установка батарей

1. Установка батарей: снимите крышку отсека батареи, вставьте 4 батареи размера AA и установите крышку на место.
2. Примечание: во избежание взрыва вставляйте только подходящие батареи.
  - Если батареи не используются в течение долгого времени, выньте их.
  - Не используйте новые батареи вместе со старыми.
  - При установке соблюдайте полярность батарей.
  - Утилизируйте использованные батареи в соответствии с местным законодательством о защите окружающей среды.

### Сигналы оповещения

1. Сигнал оповещения о взломе  
В случае демонтажа с применением силы замок будет издавать сигнал тревоги в течение примерно одной минуты.
2. Сигнал оповещения о блокировке системы  
В случае подтверждения неправильным отпечатком пальца, паролем или картой 5 раз подряд система заблокируется на 3 минуты.
3. Сигнал оповещения о низком уровне заряда  
После падения уровня заряда батарей голосовая подсказка напомнит о необходимости их замены.

### Восстановление до заводских настроек

1. Снимите крышку отсека батареи на задней панели и выньте батареи.
2. Нажмите и удерживайте кнопку сброса в течение 5 секунд при помощи заостренного предмета (например, иглы), одновременно вставляя батареи в отсек.
3. Отпустите кнопку сброса и нажмите «#» для подтверждения после голосовых подсказок.

## ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЕ ВЧ-ИЗЛУЧЕНИЕ

Для этого радиоустройства предусмотрены следующие полосы частот и номинальная (излучаемая и/или проходящая) мощность передачи:

Полоса частот	Радиочастота 13,56 МГц
Частота	От 13,553 МГц до 13,567 МГц
Мощность передачи (ЭИИМ)	20 мВт

# Техническое обслуживание

## Ежедневное обслуживание

- Во избежание повреждения замка и потускнения его поверхности избегайте его контакта с корродирующими веществами.
- Нажимная ручка — это основная часть замка. Не вешайте на нее никакие предметы, поскольку ее повреждение непосредственно повлияет на работу замка.
- При деформации двери усиливается трение, из-за чего защелка не входит в запорную планку на косяке двери и не может полностью выдвинуться. В этом случае необходимо отрегулировать положение запорной планки.
- После использования устройства считывания отпечатков пальцев в течение долгого времени его поверхность может стать грязной или влажной. Осторожно протирайте ее мягкой сухой тканью.
- Если напряжение в батареях становится недостаточным для нормальной работы замка, немедленно замените их. Соблюдайте полярность при замене батарей.
- Храните механический ключ надлежащим образом.
- Не царапайте поверхность устройства считывания отпечатков пальцев и клавиатуры твердыми острыми предметами.
- При сканировании отпечатка пальца держите палец на устройстве считывания горизонтально.
- Если замок не проворачивается или не фиксируется в нужном положении, обратитесь к специалистам для проверки замка и замены поврежденных деталей.
- Смазывайте вращающиеся детали замка для облегчения их вращения и продления срока службы устройства.
- Рекомендуется проверять замок каждые шесть месяцев или раз в год, а также проверять затяжку крепежных шурупов.
- Регулярно (один раз в год или полгода) добавляйте небольшое количество графитового порошка или растолченного стержня простого карандаша в отверстие личинки замка, чтобы избежать застревания ключа. Но не наносите никакую смазку во избежание ее налипания на пружину сжатия замка.

## Часто задаваемые вопросы (FAQ)

Неисправность	Причина	Решение
Дверь не открывается, несмотря на успешное подтверждение отпечатком пальца, паролем и картой.	Неправильная установка замка.	Обратитесь к специалистам для проверки замка.
	При подтверждении отпечатком пальца или паролем нажимная ручка не возвращается в исходное положение.	Верните нажимную ручку в исходное положение и заново введите пароль или отпечаток пальца.
Дверь не открывается механическим ключом.	Неправильный механический ключ.	Используйте правильный механический ключ.
	Личинка замка повреждена.	После открытия двери другими способами обратитесь к специалистам для проверки замка и замены поврежденных деталей.
	Корпус замка поврежден.	
Ключ не входит до конца.		

Неисправность	Причина	Решение
При разблокировке по отпечатку пальца дверь не открывается.	Отпечаток пальца недействителен.	Разблокируйте дверь действительным отпечатком пальца, паролем или механическим ключом.
	Отпечаток пальца был удален.	
	Большое смещение действительного отпечатка пальца.	Повторно подтвердите отпечаток пальца, приложив палец к устройству считывателя горизонтально для уменьшения смещения, или разблокируйте дверь паролем или механическим ключом.
	Отпечаток пальца поврежден.	Повторно добавьте отпечаток пальца (рекомендуется зарегистрировать несколько отпечатков пальцев для одного пользователя) или разблокируйте дверь паролем или механическим ключом.
При разблокировке по отпечатку пальца дверь не открывается.	Пальцы слишком сухие, мокрые или грязные.	Повторно подтвердите отпечаток пальца после устранения проблемы с пальцами.
	Отпечаток пальца деформирован из-за слишком сильного нажатия при сканировании.	Повторно подтвердите отпечаток пальца надлежащим образом.
Отпечаток пальца не полностью прилегает к устройству считывания отпечатков пальцев из-за слишком слабого нажатия при сканировании.		
Подтверждение отпечатком пальца, паролем и картой проходит успешно, но электромотор не срабатывает и дверь не открывается.	Повреждение соединительного кабеля.	Обратитесь к специалистам для проверки замка и замены поврежденных деталей.
	Неисправность электромотора.	
Клавиатура не отвечает.	Батареи разряжены или неправильно установлены.	Разблокируйте замок при помощи подключения внешнего источника питания или механическим ключом и проверьте батареи.
	Повреждение соединительного кабеля между передней и задней панелями замка.	После открытия двери механическим ключом обратитесь к специалистам для проверки замка.
	Клавиатура повреждена.	
Устройство считывания отпечатков пальцев не отвечает.	Устройство считывания отпечатков пальцев повреждено.	После открытия двери другими способами обратитесь к специалистам для проверки замка и замены поврежденных деталей.



Неисправность	Причина	Решение
Замок остается открытым и не работает нормально.	Неисправность муфт.	Обратитесь к специалистам для проверки замка.
	Замок вошел в постоянно открытый режим.	Выполните подтверждение отпечатком пальца, паролем или картой, чтобы выйти из постоянно открытого режима.
Основной засов замка не может выдвинуться или выдвигается лишь частично в результате поднятия нажимной ручки.	Дверь деформирована, и основной засов замка не совпадает с отверстием в запорной планке.	Обратитесь к специалистам для проверки замка.

## Приложение

### Комплект поставки

1	Передняя панель	×1
2	Задняя панель	×1
3	Корпус замка	×1
4	Квадратный штифт	×1
5	Карта	×2
6	Шаблон для сверления отверстий	×1
7	Пакет со стандартными шурупами	×1
8	Пакет с винтами для корпуса замка	×1
9	Пакет с ключом	×1
10	Батарея размера AA	×4
11	Руководство	×1